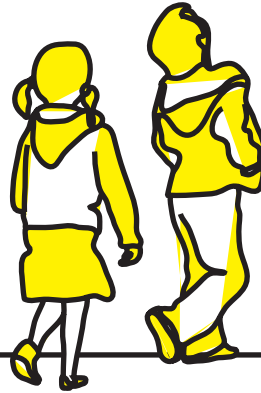




# ¿Qué es el bilingüismo?

Ayuda a  
tu hijo/a  
a aprender  
tu idioma



## Lengua materna:

El idioma de uno o de los dos padres. Un niño puede tener más de una lengua materna.

SPÆNSKA

## Móðurmál

– La asociación de bilingüismo

Promovemos la enseñanza de la lengua materna a niños/as bilingües y ayudamos a los padres a crear grupos donde se enseñe su idioma.

Hay ya funcionando muchos grupos de idiomas y se siguen formando nuevos.

También queremos educar acerca del bilingüismo por medio de coloquios y cursos de formación.

¿Le gustaría saber más? [www.modurmál.com](http://www.modurmál.com)  
¿Quiere unirse a nosotros? [modurmál@hotmail.com](mailto:modurmál@hotmail.com)  
¡Contacte ahora! **Estamos en Facebook**

Móðurmál – La asociación de bilingüismo en cooperación con la Ciudad de Reykjavík y la financiación del Fondo de Desarrollo de Asuntos de Inmigrantes.

## Bilingüe y multilingüe:

Los niños que hablan un idioma en casa y otro fuera de ella son bilingües. Los niños que hablan dos o más idiomas en casa y otro fuera de ella son multilingües. Aproximadamente el 70% de la población de la tierra es bilingüe y utiliza más de un idioma en su vida diaria. Los niños pueden aprender fácilmente dos idiomas a la vez.

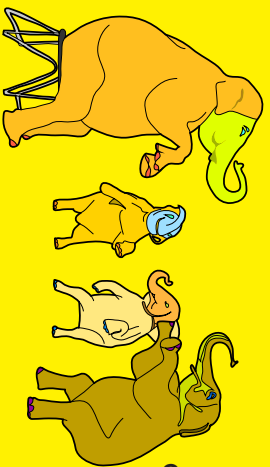
### Todos los idiomas del niño son importantes.

El idioma es la clave para la comunicación con la familia tanto en Islandia como con los familiares en el extranjero. Tener una buena competencia lingüística en ambos idiomas contribuye a que el niño tenga una fuerte imagen de sí mismo y le ayude a participar tanto en la sociedad de sus padres como en la sociedad islandesa.

Los niños bilingües aprenden fácilmente otro idioma, mejoran su rendimiento escolar y, en el futuro, tendrán más oportunidades profesionales en un mundo que se está globalizando.

# ¿Cómo puede ayudar a su hijo/a con el idioma?

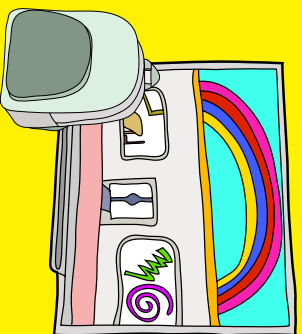
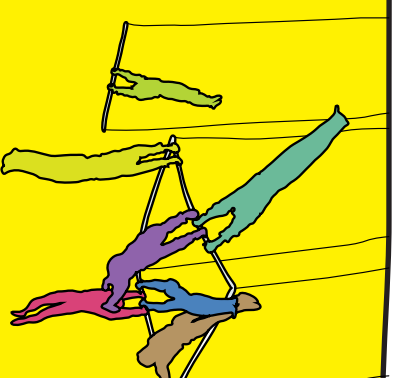
Hable siempre su idioma con su hijo/a. Es mejor crear una variedad de oportunidades para que su hijo/a utilice la lengua materna en diferentes contextos y no aprenda solamente frases cotidianas como **“a comer, a la cama, cepilla tus dientes”**, etc..



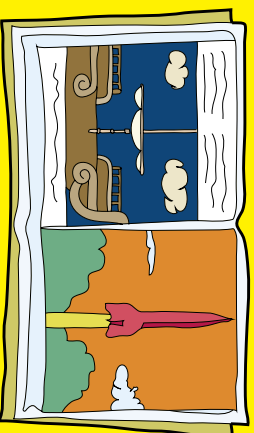
Lleve al niño a eventos donde se habla la lengua materna de manera que pueda utilizarla para comunicarse.



Enséñele historias, rimas, trabalenguas, canciones, cuentos y juegos de su cultura y en su idioma.

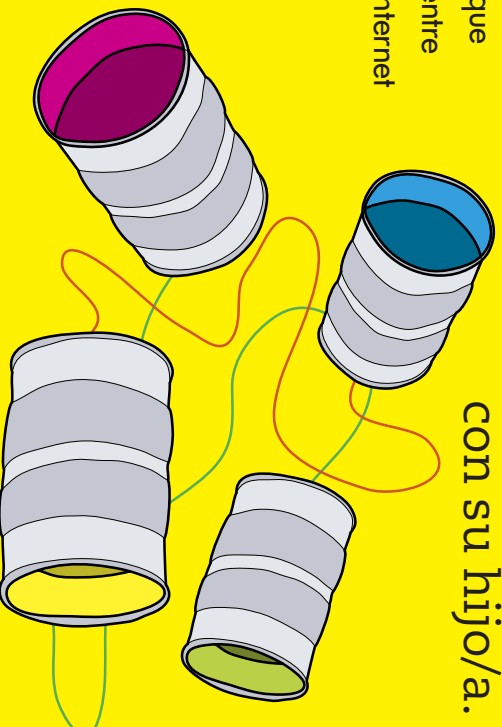


Pregúntele lo que hizo en la escuela. Ayúdele con la tarea, discutan sobre los temas que esté aprendiendo y encuentre materiales parecidos en internet o en libros.



Léale y comenten acerca del contenido del libro

## No mezcle los idiomas cuando hable con su hijo/a.



Utilice su lengua materna para hablar acerca de programas de televisión y películas que le guste ver a su hijo/a.

Cocinen juntos, lean las recetas o usen internet para encontrar recetas en su idioma que estén conectadas con su cultura.

